

ISO/IEC JTC 1/SC 2
Coded Character Sets
Secretariat: [Japan \(JISC\)](#)

DOC. TYPE	Summary of Voting/Table of Replies	
TITLE	Summary of Voting on ISO/IEC JTC 1/SC 2 N 3989 : ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6, Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6: Imperial Aramaic, Inscriptional Parthian, Inscriptional Pahlavi, and other characters	
SOURCE	SC 2 Secretariat	
PROJECT	JTC1.02.10646.00.06	
STATUS	This document is forwarded to WG 2 for disposition of comments. WG 2 is requested to prepare a disposition of comments report, revised text and a recommendation for further processing.	
ACTION ID	FYI	
DUE DATE		
DISTRIBUTION	P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2 ; ISO/IEC JTC 1 Secretariat; ISO/IEC ITTF	
ACCESS LEVEL	Def	
ISSUE NO.	303	
FILE	NAME	02n4003.pdf
	SIZE (KB)	8
	PAGES	

Secretariat ISO/IEC JTC 1/SC 2 - IPSJ/ITSCJ (Information Processing Society of Japan/Information Technology Standards Commission of Japan)* Room 308-3, Kikai-Shinko-Kaikan Bldg., 3-5-8, Shiba-Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011 Japan *Standard Organization Accredited by JISC
Telephone: +81-3-3431-2808; Facsimile: +81-3-3431-6493; E-mail: kimura@itscj.ipsj.or.jp

**Summary of Voting on
ISO/IEC JTC 1/SC 2 N 3989 :
ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6, Information technology -- Universal Multiple-Octet
Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6: Imperial Aramaic, Inscriptinal
Parthian, Inscriptinal Pahlavi, and other characters**

Q1 : PDAM

	Q1			No response	Comments Reasons
	Approve	Disapprove	Abstention		
P-Member					
Belgium				X	
Canada	X				
China	X				
Egypt				X	
Finland	X				
France				X	
Germany	X				
Greece				X	
Iceland				X	
India	X*				Attachment 2
Indonesia	X				
Iran, Islamic Republic of				X	
Ireland	X*				Attachment 3
Italy	X				
Japan	X*				Attachment 4
Kazakhstan				X	
Korea, Democratic People's Republic				X	
Korea, Republic of	X				
Mongolia				X	
Norway	X				
Poland	X				
Romania	X				
Russian Federation				X	
Serbia				X	
Sweden			X		
Thailand	X				
Tunisia				X	
United Kingdom	X*				Attachment 1
USA	X*				Attachment 5
Total (29)	16	0	1	12	

*: Approve with comments

#: Acceptance of the reasons and appropriate changes in the text will change the vote to approval.

United Kingdom

The UK votes to APPROVE the amendment with the following Editorial comment.

Editorial Comments

E.1 Am6names.txt, The character name for 1085E is given as "IMPERIAL ARAMAIC NUMBER ONETHOUSAND" with a missing space.

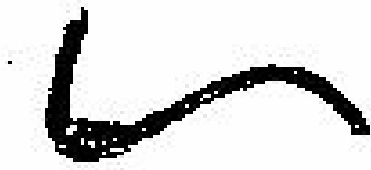
COMMENTS FROM Indian National Body on

**Ballot No: ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6
Doc No: SC 2 N 3989**

**Information technology-Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) --
AMENDMENT 6: Imperial Aramaic, Inscriptional Parthian, Inscriptional Pahlavi,
and other characters**

1. Document SC 2 N 3989 proposes to include “Bengali Ganda Mark” at 09FB code. It is acceptable, however, the glyph used to represent “Ganda Mark” is slightly different. It should be more horizontal aligned in stead of vertical as proposed. The character glyph is enclosed in pdf file which may be substituted in place of current proposed symbol. The enclosed file for “Bengali Ganda Mark” to be replaced at 09FB is **ganda-symbol.pdf**.
2. The document also proposes to encode TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG-KHOR (0FD5), TIBETAN SYMBOL GYUNG PHYI-KHOR (0FD6), TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG-KHOR BZHI MIG CAN (0FD7) and TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI –KHOR BZHI MIG CAN (0FD8) in the Tibetan code block. These signs are nothing but the four different forms of the Indian religious symbol “**Swastika**”. The nomenclature of these symbols has been given in Tibetan, which are not as per Indian traditions and may lead to confusion among Indian users of the same symbols.

In view of the Unicode Stability Policy and discouragement of duplicate encoding of the same symbol with different name in Unicode Standard or ISO Standard, it is requested to not to encode these symbols in the Tibetan block and encode these symbols in Indian Script Devanagari block or “Dingbat” block/ “Miscellaneous Symbols and Arrows” block because these are symbolic of Hindu Religion in India.
3. Encoding of “North Indic number forms” is also proposed in the above document. These signs have been seen in usage in various Indian scripts and these are being encoded at code space A830 - A839. It is acceptable to encode these symbols in the standard at code space A830 - A839.



Bengali “Ganda” (গন্ডা) Symbol

Japan approves the document SC2 N3989, ISO/IEC 1646:2003/PDAM.6, with the following four editorial comments.

JP-E.1: The heading of the first page shows "Amd.5:2007", that is wrong. Other pages show "Amd.6:2007", that are also wrong. They should be "Amd.6:2008" or "Amd.6:200x".

JP-E.2: In the description texts for "2 New Blocks", the new blocks are generally referred to as "new entries", but there is one place regarding page 1351 annex A.1 that says "the following entries" without the word "new". It should say "the following new entries" for consistency.

JP-E.3: On page 9 and 10, the list of Tibetan character names includes the following entries. A line break before a hyphen when writing a character name should be avoided, because it can be ambiguous whether there is a space before the hyphen.

0FC3	TIBETAN CANTILLATION SIGN SBUB -CHAL
0FD5	TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG -KHOR
0FD6	TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI -KHOR
0FD7	TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG -KHOR BZHI MIG CAN
0FD8	TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI -KHOR BZHI MIG CAN

JP-E.4: On page 13, the glyph for 10B51 exceeds its cell in the Inscriptional Parthian code chart. It should fit in the cell appropriately.

Irish comments on PDAM-6 for ISO/IEC 10646:2003

Reference: SC2 N3988

Closes: 2008-03-18

Date: 2008-03-14

Ireland **approves** the draft with the technical and editorial comments given below. Acceptance of these comments and appropriate changes to the text will change our vote to approval.

Technical comments

T1. As we believe that the technical content of PDAM 6 is uncontroversial, we would not be in favour of delaying the processing of these scripts and characters by adding a great deal of content to this amendment and sending it out for a second PDAM ballot. PDAM 6 should progress to FPDAM 6 and new content should be placed in a new PDAM 7.

Editorial comments

E1. **Page 6, Row 0F0: Tibetan.** Ireland notes that the glyphs for U+0F3A TIBETAN MARK GUG RTAGS GYON and U+0F3B TIBETAN MARK GUG RTAGS GYAS do not fit inside their boxes.

E2. **Page 9, Row 0F0: Tibetan.** Ireland suggests that the annotation to U+0FCC TIBETAN SYMBOL NOR BU BZHI -KHYIL be deleted, and replaced with a pointer to U+0FD6 TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI -KHOR.

E3. **Page 13, Row 1091: Phoenician.** Ireland suggests that annotations to U+002E FULL STOP, U+2E31 WORD SEPARATOR MIDDLE DOT be added to 1091F PHOENICIAN WORD SEPARATOR, along with a new note "May be represented as a dot or a short vertical bar".

Date: March 3, 2008

Title: Comments accompanying the US positive vote on PDAM6 to ISO/IEC 10646:2003
Source: INCITS/L2
Action: Forward to INCITS

The US National Body is voting *yes* with comments on the following SC2 ballot:

SC2 N3989: ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6, Information technology - Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - AMENDMENT 6: Imperial Aramaic, Inscriptional Parthian, Inscriptional Pahlavi, and other characters

The US notes that it is likely that substantially more content will be added to Amendment 6, in which case it would need to go through another PDAM ballot.